

June 22, 2017 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti al nostro programma settimanale	Welcome to our weekly program
ascoltatori	listeners
attentato terroristico	terrorist attack
fedeli musulmani	Muslim worshipers
provocando la morte di una persona e il ferimento di altre 11	killing one person and injuring 11
è giunta	came
ha minacciato	threatened
coalizione a guida statunitense	US-led coalition
bersagli	targets
trasmissione	show
il suo quinto viaggio	his fifth trip
mete di viaggio	travel destination
Che cosa spinge	What motivates

Una bella amicizia?	A beautiful friendship?
messe in atto da	implemented by
È un'ottima scelta!	It's a very good choice!
i comparativi di minoranza	comparatives expressing minority
Passare acqua sotto i ponti	To pass water under the bridges
pronto	ready
il sipario	the curtain

**Londra, un attacco terroristico contro un gruppo di musulmani
provoca la morte di una persona e il ferimento di altre 11**

Italian	English Translation
Londra	London
un gruppo di musulmani	a group of Muslims
provoca la morte di una persona e il ferimento di altre 11	kills one and injures 11 others
furgone	van
fedeli musulmani	Muslim worshipers
moschea	mosque
il conducente	the driver
valori	values

stile di vita	way of life
che ha colpito il paese	that has struck the country
con l'accusa di omicidio	on charges of murder
Eppure	Yet
rincuorante	encouraging
A me, inoltre, ha fatto molto piacere il fatto	And I was very pleased with the fact
l'odio	hatred
io temo	I fear
hanno segnato un costante aumento	have marked a steady increase
sono aumentate di cinque volte	rose five-fold

L'Australia sospende temporaneamente le sue incursioni aeree in Siria, in un clima di tensioni crescenti tra Stati Uniti e Russia

Italian	English Translation
incursioni aeree	airstrikes
crescenti	growing
aveva minacciato	had threatened
gli aerei della coalizione guidata dagli Stati Uniti	US-led coalition planes

bersagli	targets
in seguito all'abbattimento	following the downing
comunicato	statement
aggiungendo inoltre che	adding that
in merito alla ripresa	on the resuming
a tempo debito	in due course
sei aerei da combattimento	six fighter jets
tutti stanziati	all based
l'aereo da guerra	warplane
dopo che il velivolo aveva lanciato delle bombe	after the plane had dropped bombs
è avvenuto nei pressi di	happened near
alleato	ally
a ovest del fiume Eufrate	west of the Euphrates River
guerra	war
si è trattato di	it was
pessimo	very bad
sul campo	on the ground
le incursioni aeree	airstrikes
E ora che succederà?	What will happen now?

cominciano a preoccuparsi per	start worrying about
di giorno in giorno	by the day
si sta ampliando	it is widening
coinvolgimento	involvement

Facebook e Google annunciano nuove misure per combattere i contenuti legati al terrorismo

Italian	English Translation
misure	steps
i contenuti legati al terrorismo	terrorism-related content
è stata seguita	was followed
che si è impegnata	which has pledged
per fermare	to stop
il reclutamento	recruitment
ha sollevato	has raised
ondata	wave
il Regno Unito	the UK
aziende	companies
lotta	fight

testi che incitano all'odio	hate speech
potenzialmente pericolosi	potentially dangerous
per indirizzare	to direct
ho scoperto	I found out
sono stati visti	were viewed
vogliono assumere	want to hire
Purtroppo	Unfortunately
mi fa piacere vedere	I'm glad to see
Non c'è dubbio	There's no doubt
io non posso fare a meno di chiedermi	I can't help but wonder
dipendenti	employees
oltre un miliardo di utenti attivi	over one billion active users

Dennis Rodman visita la Corea del Nord, per la quinta volta

Italian	English Translation
per la quinta volta	for the fifth time
L'ex stella del basket	Former basketball star
è rientrato negli Stati Uniti	returned to the United States

Le ragioni del viaggio	The reasons for the trip
non ha incontrato	did not meet with
amico per la vita	friend for life
ha allenato una squadra di basket femminile	coached a women's basketball team
doni	gifts
maglie	jerseys
sirena	mermaid
entrambi	both
giovane figlia	young daughter
sostenitore	supporter
ha smentito	denied
società canadese	Canadian company
mossa geniale	brilliant move
i saponi	the soaps
seriamente	in all seriousness
aveva elogiato	had praised
che è stato ostaggio	who was held hostage
hai ragione	you're right
una storia a sé	a separate story

che spezza il cuore	heartbreaking
---------------------	---------------

Grammar: Comparatives Expressing Minority

Italian	English Translation
regista	director
intitolato	titled
i simboli	the symbols
rinascita	rebirth
entrambi	both
per certi versi	in some ways
gusti	taste
spontanei	spontaneous
straordinari	extraordinary
a mio avviso	in my opinion
si ispira a	is inspired by
la raccolta di fiabe	the collection of fables
ti devo interrompere	I must interrupt you
a me annoia	it bores me
pellicola	movie

favola	fairy tale
gli orchi	the ogres
narrate singolarmente	individually narrated
la trama	the plot
aspettative	expectations
delusa	disappointed
Che peccato	What a shame
avvincente	engaging
eccessivamente cupo	excessively grim
accattivarsi	to win over
comprensibile	understandable
svalisce	devalues
ampio	broad
puntano	aim
Mirano	They aim
d'oltreoceano	overseas
aumentare i guadagni	increase the earnings
A discapito	To the detriment
è un altro paio di maniche	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information

Expressions: Passare acqua sotto i ponti

Italian	English Translation
Passare acqua sotto i ponti	To pass water under the bridges
Tempo fa	Some time ago
immobili di proprietà	real estate owned
in concessione gratuita	free concession
mi deve essere sfuggita	must have escaped me
centinaio	hundreds
figurano	appear
palazzi storici	historical buildings
masserie	large farms
edifici scolastici	school buildings
monasteri	monasteries
antichi castelli	ancient castles
compagnia bella	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
a titolo gratuito	free of charge
insostenibile	unsustainable

Demanio	state property
un bando di concorso	a competition notice
imprenditori	entrepreneurs
burocrazia	bureaucracy
valorizzano	add value to
torri	towers
locande	inns
Parte integrante	An integral part
potenziare	bolster
i percorsi	the routes
pedonali	pedestrian
cicloturismo	bicycle tourism
in sesto	in shape
inespugnabile	impenetrable
forteazza di avvistamento	lookout fortress
un rudere	in ruins
puoi scommetterci	you can bet on it
a tempo indeterminato	indefinitely
investimento	investment

ristrutturazione	restoration
occorrerà	will be required
Indubbiamente	Undoubtedly
spontaneo	spontaneous
intraprendenti	enterprising
a fornire loro	to provide them
fiducia	trust
il benessere	the well being
preziosa risorsa	precious resource
metafore	metaphors
molteplici locuzioni	multiple expressions
dialogo odierno	today's dialogue
genericamente	generically
il trascorrere del tempo	the passing of time
leggermente diverso	slightly different
sottolineare	underscore
sono mutate	have changed
mi ritiravo	I would come back
lo scorrere delle acque di un fiume	the flowing of the waters of a river

letterale	literal
concetto	concept
più calzante	more fitting

Quiz - Part I

Italian	English Translation
riviste	magazines
capolavoro	masterpiece